

Le football espagnol : les meilleures équipes du monde !

El fútbol español: ¡los mejores equipos del mundo!??



Cette séquence est une immersion dans le monde du football de haut niveau et en particulier les clubs espagnols. L'étude de documents authentiques (vidéo, commentateurs espagnols...) donnera lieu à la réalisation d'une affiche sur les clubs préférés des élèves.

Esta secuencia es una verdadera inmersión en el mundo del fútbol de nivel alto y en particular en los clubes españoles. El estudio de unos documentos auténticos (vídeos, comentadores españoles...) desembocará en la realización de un cartel sobre los clubes preferidos de los alumnos.

Langue : Espagnol	Classe(s) : Quatrième, Troisième	Durée indicative : 4 séances d'une heure	Rédacteurs Xavier DELATTRE
-----------------------------	--	--	--------------------------------------

Thèmes abordés

Le football et les clubs espagnols

Références au programme

Les loisirs, le monde du spectacle, le sport et le monde du sport en classes de 4ème et 3ème.

Niveaux de compétence en langue

Expression orale en continu : A2	Expression orale en interaction : A2	Compréhension de l'écrit : A2	Expression écrite : A2	Compréhension de l'oral : A2
----------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------	------------------------	------------------------------

Niveau visé par la séquence

A2.

Principaux supports documentaires utilisés lors de la séance

Photos et articles de presse tirés de *El país*, enregistrement audio de Radialistas, vidéo provenant de *El país*, caricature de Mordillo.

Tâche finale

Réalisation d'une affiche sur un club espagnol et un joueur en particulier.

Fiche analytique

Dimensions culturelle/interculturelle/interdisciplinaire

Le football espagnol fait partie intégrante de la culture espagnole. Cette séquence permet de

découvrir grâce à la Liga les plus grands clubs du monde, les plus grands noms du football mondial, le sport spectacle mais aussi la situation géographique de ces clubs en Espagne.

Activité(s) langagière(s) dominante(s) travaillée(s) au cours de la séquence

Compréhension orale.

Les indications chiffrées (tels que des scores de rencontres sportives). (A2)

L'identité (à travers le nom ou l'appartenance à un club). (A2)

Rendre précisément compte d'un enregistrement: exposé de situations... (A2)**Compréhension écrite.**

Exposer le contenu littéral d'un texte (article de Lecture expressive. (A2)

Expression orale en continu.

Faire une description (caricature). (A2)

presse) et identifier son message. (A2)

Production écrite.

Construire un petit récit d'expériences vécues ou imaginées (telles que la description d'un but lors d'un match de football). (A2)

Faire le portrait de célébrités. (A2)

Faire une « fiche de renseignements » contenant le nom, la nationalité...(sur un joueur ou un club). (A2)

Exprimer ses goûts. (A2)

Interaction orale.

Formuler des hypothèses. (A2)

Dialoguer sur des sujets familiers tels que les loisirs (le monde du sport). (A2)

Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement (TICE)

Si l'on envisage de réaliser la Tâche Finale en salle pupitre, les élèves seront amenés à naviguer sur Internet et rechercher des informations sur les clubs de football espagnol. Ils pourront alors valider certaines compétences du B2i et notamment celle qui consiste à récupérer des données (photos, articles,..) et à les organiser sur une page personnelle.

L'avantage de réaliser la Tâche Finale en salle pupitre repose sur le fait que les élèves auront tous accès aux mêmes ressources à partir d'ordinateurs tous configurés de façon identique.

Exploitation pédagogique

Démarche pédagogique

Le but de cette séquence est de faire découvrir aux élèves le football espagnol et leur donner suffisamment d'outils linguistiques (vocabulaire spécifique à ce sport) et d'apports culturels pour réaliser une affiche et rédiger un paragraphe en espagnol.

Ils devront donc présenter le club espagnol de leur choix, décrire un joueur en particulier et résumer en quelques lignes un but de ce joueur. (voir critères de réussite de la Tâche Finale).

Le travail en compréhension orale (individuel pour l'enregistrement audio puis en groupes de 3-4 pour la vidéo) permettra de familiariser les élèves avec le vocabulaire spécifique à ce sport.

Les activités d'expression orale aideront les élèves à manipuler ce vocabulaire et à préparer une partie du paragraphe qui apparaîtra sur l'affiche. De plus, elles amèneront les élèves à réfléchir sur la notion de sport spectacle et à faire la différence entre football professionnel et football

amateur.

Le travail d'expression écrite (en groupes de 2) constituera une tâche intermédiaire et un entraînement pour la réalisation de la Tâche Finale.

Évaluation

Proposition d'évaluation

Evaluation formative non notée : rédiger 5-6 phrases qui présentent un match et décrivent un but lors d'un match de football.

Ex: Es un partido entre el Real y el Barça. Estamos en el estadio Santiago Bernabeu. Contra rápida del Real. Raúl dispara pero el portero detiene la pelota. Le da la pelota a Henry. Pared de Henry con Eto'o. Entrada de un defensa pero Henry tira y marca un gol magnífico.

Critères de réussite :

J'utilise 5 mots en rapport avec le vocabulaire du football.

Je précise le nom de deux équipes espagnoles et le nom du stade où le match se déroule.

Je fais des phrases courtes.

Je fais référence à 3 joueurs (minimum) de la Liga.

Evaluation sommative notée de la Tâche Finale (Expression Ecrite) : dans le cadre d'une exposition au CDI sur le football espagnol, tu es chargé(e) de réaliser une affiche pour présenter le club espagnol de ton choix ainsi que ton joueur préféré. **VARIANTE** : si elle est réalisée en salle pupitre, les affiches pourront être mises en ligne sur le site du collège. (après avoir eu l'autorisation de l'élève et de son représentant légal).

Cette affiche se composera :

d'un grand titre avec le nom du club choisi,

d'une photo de l'équipe,

de la composition de l'équipe,

d'une carte d'Espagne qui localise le club,

d'un paragraphe de 10 lignes en espagnol qui répond aux questions détaillées ci-dessous.

Critères de réussite:

Je rends un travail soigné ou Je soigne la mise en page (en salle pupitre). /3

Je propose des documents de qualité. /2

Je sais localiser le club sur une carte d'Espagne. /1

Je réponds aux questions suivantes en espagnol pour rédiger mon paragraphe:

-¿Cuál es el equipo que te gusta más? ¿Por qué?

-¿Cómo se llaman los porteros, los defensas, los centrocampistas y los delanteros?

-¿En qué estadio tienen lugar los partidos de este equipo?

-¿Cómo es la camiseta de estos jugadores?

-¿Quién es el jugador que te gusta más? ¿Por qué? Presenta este jugador e imagina un gol de este jugador.

Je sais rédiger des phrases en faisant attention à la syntaxe. /4

Je fais correctement les accords. /2

J'emploie au moins 10 mots en rapport avec le vocabulaire du football /2.5

J'exprime mes goûts en espagnol. /2.5

Je connais un joueur qui évolue dans la Liga et je sais le présenter en espagnol. /3

Ouverture et approfondissement

Ouverture

Cette séquence permettra peut-être un prolongement en Géographie pour aborder notamment la géographie de l'Espagne et les Communautés Autonomes. En effet, des mots catalans tels que « Barça », « blaugrana », « Espanyol »,... seront manipulés lors des séances.

En prolongement, pourquoi ne pas demander aux collègues d'EPS de mettre en place les différentes actions qui ont été traduites en espagnol (sauf peut-être « la chilena » !)?

Approfondissement

Le site El País.com donne accès aux archives (articles de presse, enregistrements audios, vidéos) avec notamment de nombreux liens vers des radios, ce qui donne la possibilité de compléter ou de remplacer les documents proposés dans cette séquence.

Séances

Séance n° 1/4

El clásico

Matériel nécessaire

Lecteur CD.

Thèmes(s) abordés

Le clásico : un match officiel et non pas un match amical.

Documents et supports

Support documentaire

Document 1. Titre : Barça Real

Nature : photos et articles de presse

Auteur(s) : plusieurs

Date : 13 et 18 / 12 / 2008

Précisions : <http://www.elpais.com/archivo/>

Document 2. Titre: El otro mundial

Nature : document audio

Références : CD classe n°2, 2ème année, pistes 14-15

Précisions : Manuel *Pasaporte* 2ème année, Editions Delagrave, 2008.

Objectifs

Compétences visées

A2, toutes compétences linguistiques confondues.

Activité(s) langagière(s) dominante(s) travaillée(s) dans la séance

Compréhension de l'oral:

Rendre précisément compte d'un enregistrement: exposé de situations... (A2)

Compréhension de l'écrit:

Exposer le contenu littéral d'un texte (article de presse) et identifier son message. (A2)

Interaction orale:

Dialoguer sur des sujets familiers tels que les loisirs (le monde du sport). (A2)

Expression écrite:

Exprimer ses goûts. (A2)

Prérequis

Prérequis linguistiques

Le passé simple.

Exploitation pédagogique

Démarche pédagogique

1) Afin de découvrir et commenter les 2 photos et l'article de presse, il est possible d'inscrire au tableau quelques mots de vocabulaire (camiseta, pelota, portero,...). Cela permettra de favoriser la prise de parole.

Interaction orale:

¿Qué vemos en las fotos ? jugadores de fútbol

¿Cómo se llaman los jugadores ? Eto'o, Casillas, Messi

¿Cuál es su nacionalidad ? camerunés, español, argentino

¿Es un partido entre quién y quién ? un partido entre el Barça y el Real

¿Cómo os imagináis el estadio ? lleno a tope

¿Cómo se llama el del Barça ? el Camp Nou

¿Y el del Real ? Santiago Bernabeu

¿Por qué podemos imaginar que el estadio está lleno a tope ? ¿Cómo consideran los españoles a estos dos equipos ? los mejores, los más importantes, los más famosos,...

¿Cómo se llama un partido entre estos dos equipos ? un clásico

¿Quién puede dar una definición de « clásico » ? un partido en el que se enfrentan dos equipos que mantienen una rivalidad especial o dos equipos de la misma ciudad.

¿Qué es indispensable para estos dos equipos ? ganar el clásico

Compréhension écrite:

¿Quién ganó este clásico ? el Barça

¿Cuál fue el resultado ? 2 - 1

¿Quién marcó el primer gol ? Eto'o

¿Qué hizo el portero Casillas ? paró un penalti

¿Quién marcó el segundo gol ? Messi

¿Cómo lo consideran? El mejor jugador del mundo, un goleador genial

Suite à cette 1ère étape, apparaîtront donc au tableau les mots de vocabulaire liés au football et soulignés ci-dessus.

De plus, au fur et à mesure des réponses, le professeur construira au tableau une colonne intitulée « clásico » avec les éléments ci-dessous donnés par les élèves:

a) mucha gente

b) estadio lleno a tope

c) Barça - Real

d) equipos importantes

e) deben ganar

f) resultado primordial

2) L'analyse du document audio (tiré de Radialistas) dans la 2ème partie de la séance a pour objectif de mettre en évidence la différence entre le football professionnel symbolisé par le « clásico » et le football amateur.

Compréhension orale:

Avant l'écoute, le professeur fera au tableau une 2ème colonne intitulée « el otro mundial » et les élèves devront compléter cette 2ème colonne (travail individuel) en trouvant les éléments opposés à ceux du « clásico ».

Après 2 écoutes, les élèves devraient être en mesure de proposer les réponses suivantes:

a) Partido anónimo, nadie se enteró

b) En una montaña, en los picos del Himalaya

c) Bhután (reino) - Monserrat (isla caribeña)

d) Peores equipos

e) Lo más importante es divertirse

f) El resultado no tiene importancia

En fonction du temps disponible, d'autres activités de compréhension orale sont possibles.

Ex n°1

Parmi les phrases ci-dessous, souligne celles que tu entends dans l'enregistrement. (Etant donné la 1ère partie de séance, les élèves sont en mesure de comprendre ces phrases. Le professeur laissera le temps aux élèves de les lire en silence avant de passer à l'activité)

-El árbitro pita penalti

-El defensa recupera la pelota

-comienza el partido

-avanza el delantero

-el portero detiene la pelota

-nadie lo detiene

-se acaba el partido

-el público está furioso

-¡ooooooooooooooooooooo !

Ex n°2

¿Verdadero o falso ?

-victoria del Bhután. (V)

-victoria de la selección de Monserrat (F)

-resultado final : 4-1. (F : 4 - 0)

Devoirs à la maison (Expression écrite):

¿Qué te gusta más ? ¿Un partido oficial entre dos equipos profesionales o un partido amistoso entre dos equipos anónimos ?

Réponses possibles:

Me gusta más un partido entre dos equipos profesionales porque son equipos buenos con jugadores geniales. Además, hay espectáculo en las tribunas.

Me gusta más un partido anónimo porque es menos serio y lo más importante es divertirse.

Séance n° 2/4

¡ El goooooooooooooooooooooool !

Matériel nécessaire

Lecteur CD et rétroprojecteur.

Documents et supports

Support documentaire

Document 1. Titre : Gol de Villa (Valencia 4 - Getafe 1)

Nature : document audio

Auteur : Cadena Ser

Date : 05/04/2009

Précisions: <http://www.elpais.com/audios/>

Document 2. Titre : El penalti

Nature : caricature

Auteur : Mordillo

Date : 1995

Précisions : Caricature tiré de Díselo 1ère année p.70, Hatier Paris 95, Oli Verlag N.V.

Objectifs

Compétences visées

A2.

Activité(s) langagière(s) dominante(s) travaillée(s) dans la séance

Interaction orale:

Formuler des hypothèses (A2)

Dialoguer sur des sujets familiers tels que les loisirs (le monde du sport). (A2)

Compréhension de l'oral:

Rendre précisément compte d'un enregistrement: exposé de situations... (A2)

Les indications chiffrées (tels que des scores de rencontres sportives). (A2)

Expression orale en continu:

Faire une description (caricature). (A2)

Exploitation pédagogique

Démarche pédagogique

1) Ecoute du document « Gol de Villa » (document 1). (uniquement les 10 premières secondes)

Compréhension orale.

Texte à trous afin de compléter le lexique du football. Les mots soulignés ci-dessous seront masqués et les élèves devront les noter en 2 écoutes.

Contra del Valencia. Balón para Mata...Mata para Villa...Villa solo, Villa solo, Villa Jacobo...Villa sigue...penalti...penalti y expulsión.

Précisions : il s'agit d'un match entre Valencia et Getafe. Villa est un joueur de Valencia et Jacomo un de Getafe.

Cette petite activité est en réalité une introduction à la caricature de Mordillo.

2) Analyse de la caricature de Mordillo

Expression orale. (questions du professeur et réponses des élèves avec le dessin sous les yeux)

. Interaction orale voire expression orale en continu.

¿Quiénes son los personajes ? un portero (o guardameta) y un jugador (delantero, defensa o centrocampista)

¿Dónde están ? en un estadio de fútbol

¿Quién conoce un estadio español ? el Camp Nou, Santiago Bernabéu...

¿Qué representa la caricatura ? un penalti

¿Qué quieren los dos jugadores ? el guardameta quiere detener la pelota mientras que el delantero quiere marcar el gol

¿Es fácil ? ¿Cómo lo sabes ? ¿Qué se imaginan ? sé que no es fácil porque los jugadores se imaginan muchas cosas : el delantero piensa que la portería es minúscula mientras que el portero se figura que es gigantesca. Además, el portero se imagina que es minúsculo mientras que el goleador piensa que el portero es enorme.

En conclusión, ¿qué aspecto es importante en el fútbol ? el aspecto psicológico, mental,...

Pues, ¿por qué están solos en la caricatura ? porque se sienten solos, olvidan a los demás

¿Quién puede completar esta frase (amorcez écrite au tableau) : El aspecto psicológico es tan importante que los jugadores.....

Réponses attendues.

piensan que es imposible marcar o detener la pelota.

se imaginan que están solos

olvidan a los demás

Finalmente, ¿es importante para el delantero marcar el penalti ? sí

¿Qué puede pasar si no marca ? su equipo va a perder, el entrenador va a gritar, el público va a pitar,...

¿Por qué ejerce el público una presión ? ¿Qué representa el fútbol para los hinchas ? su vida, una religión, una pasión, sacrificios económicos,...

¿Por qué ejerce el club una presión sobre el entrenador ? ¿Qué representan las victorias ? una satisfacción, la alegría, dinero...

¿Qué aspecto es importante en el fútbol profesional? el aspecto económico es muy importante en el fútbol profesional.

Les éléments mentionnés ci-dessus pourront constituer la Trace Ecrite.

¿Pensáis que el goleador del Valencia va a marcar el penalti ? Pienso que sí. Me imagino que no.

3) Ecoute du document « Gol de Villa ». (du début jusqu'à 2 min.42)

Compréhension orale.

Quelques questions du professeur permettront de conclure cette séance et obligeront les élèves à se concentrer sur les éléments chiffrés du document audio.

¿Marca ? sí

¿Quién marca ? Villa

¿En qué minuto ? minuto 15

¿De qué parte ? de la segunda parte

¿Cuál es el resultado ? Valencia 4 Getafe 1

¿Es el gol número...? nº30 de la jornada

Précisions : la fin de l'enregistrement ne sera pas exploitée.

²Cette séance peut être proposée en étudiant des documents équivalents c'est-à-dire la caricature d'une action de football et l'enregistrement d'un but disponible sur le site de El País.

Devoirs à la maison.

1) (recherche sur Internet, au CDI,...) ¿Cómo se llama el estadio del Valencia FC ?

Réponse : Mestalla

2) (compréhension écrite du lexique du football) En te basant sur l'enregistrement écouté en classe, remets les mots suivants dans le bon ordre afin de reconstituer une action logique : penalti, guardameta, tiro, regate (=dribble), expulsión, ¡goooooool !, delantero.

Réponse : regate, penalti, expulsión, guardameta, delantero, tiro, ¡goooooooool!

3) Expression écrite (compétence grammaticale). Rédige deux phrases en rapport avec la caricature et en utilisant l'opposition « mientras que », « en cambio »,... (voir modèle dans la Trace Ecrite)

4) Expression écrite (compétence grammaticale) : Complète les phrases suivantes

El resultado es tan importante.... Réponse possible : que el goleador tiene miedo.

El portero es tan enorme... Réponse possible : que la pelota no puede entrar en la portería.

Séance n° 3/4

La Liga

Matériel nécessaire

Télé et lecteur DVD ou ordinateur et vidéoprojecteur.

Documents et supports

Support documentaire

Document 1.Titre : Hablar del fútbol

Nature : Dessins

Précisions : *Pasaporte* 2ème année, niveau A2, p.122, Delagrave 2008

Document 2.Titre : Jornada 28 : Monumento al Fútbol

Nature : Vidéo

Auteur: <http://www.elpais.com/videos/>

Date :23/03/2009

Objectifs

Activité(s) langagière(s) dominante(s) travaillée(s) dans la séance

Compréhension de l'oral:

Les indications chiffrées (tels que des scores de rencontres sportives). (A2)

L'identité (à travers le nom ou l'appartenance à un club). (A2)

Production écrite:

Construire un petit récit d'expériences vécues ou imaginées (telles que la description d'un but lors d'un match de football). (A2)

Faire le portrait de célébrités. (A2)

Faire une « fiche de renseignements » contenant le nom, la nationalité...(sur un joueur ou un club). (A2)

Exprimer ses goûts. (A2)

Expression orale en continu

Lecture expressive. (A2)

Exploitation pédagogique

Démarche pédagogique

1ère étape : travail sur les dessins qui correspondent à des actions de jeu au football.

a) Trouver les équivalents en français des actions de jeu en binômes. (pour constituer les binômes, il est préférable d'associer un élève qui connaît le monde du football à un élève qui ne le connaît pas)

La chilena = la reprise de volée acrobatique, la bicyclette, le ciseau

El regate = le dribble

El túnel = le petit pont

La entrada = le tacle

El saque de banda = la touche

El saque de esquina = le corner, le coup de pied de coin

La pared = le une-deux

El saque de puerta = le 6 mètres, le coup de pied de but

La vaselina = le lob

Variante :

Il est possible de faire ce travail sans avoir les dessins sous les yeux. Le professeur écrit les mots espagnols au tableau et les élèves doivent dans un premier temps trouver la traduction des mots dans le dictionnaire. Ensuite, pour expliciter cette traduction, un élève est chargé de dessiner au tableau l'action correspondante.

En prolongement, pourquoi ne pas demander aux collègues d'EPS de mettre en place les différentes actions qui ont été traduites en espagnol (sauf peut-être « la chilena » !)?

b) Expression écrite en binômes.

Evaluation formative non notée : rédiger 5-6 phrases qui présentent un match et décrivent un but lors d'un match de football.

Ex: Es un partido entre el Real y el Barça. Estamos en el estadio Santiago Bernabeu. Contra rápida del Real. Raúl dispara pero el portero detiene la pelota. Le da la pelota a Henry. Pared de Henry con Eto'o. Entrada de un defensa pero Henry tira y marca un gol magnífico.

Critères de réussite:

J'utilise 5 mots en rapport avec le vocabulaire du football.

Je précise le nom de deux équipes espagnoles et le nom du stade où le match se déroule.

Je fais des phrases courtes.

Je fais référence à 3 joueurs (minimum) de la Liga.

Le professeur devra corriger ces quelques lignes et proposer une correction en Trace Ecrite (voir exemple proposé ci-dessus) puis demander à plusieurs groupes de lire de façon expressive ce qu'ils viennent d'écrire. (Expression Orale en Continu)

2ème étape : étude de la vidéo « Jornada 28: Monumento al fútbol »

a) Dans la mesure où ce type de document est très riche en informations, le travail de compréhension orale se fera par groupes de 4.

Les élèves devront relever le nom des joueurs, des clubs et des entraîneurs ainsi que les résultats qu'ils ont vus ou entendus.

Après deux visionnages, le professeur fera un tableau récapitulatif en fonction des réponses des élèves en ne notant que les 2 ou 3 premières lignes (voir document 3 dans Documents et Ressources).

Séance n° 4/4

La gran tarea

Matériel nécessaire

Une feuille de format A3 (minimum) par élève ou la salle pupitre.

Objectifs

Compétences visées

A2.

Activité(s) langagière(s) dominante(s) travaillée(s) dans la séance

Production écrite:

Construire un petit récit d'expériences vécues ou imaginées (telles que la description d'un but lors d'un match de football). (A2)

Faire le portrait de célébrités. (A2)

Faire une « fiche de renseignements » contenant le nom, la nationalité...(sur un joueur ou un club). (A2)

Exprimer ses goûts. (A2)

Exploitation pédagogique

Démarche pédagogique

Evaluation sommative notée de la Tâche Finale (Expression Ecrite): dans le cadre d'une exposition au CDI sur le football espagnol, tu es chargé(e) de réaliser une affiche pour présenter le club espagnol de ton choix ainsi que ton joueur préféré. **VARIANTE :** si elles sont réalisées en salle pupitre, les affiches pourront être mises en ligne sur le site du collège. (après avoir eu l'autorisation de l'élève et de son représentant légal).

Individuellement, chaque élève disposera d'une heure pour réaliser l'affiche.

Cette affiche se composera :

d'un grand titre avec le nom du club choisi,

d'une photo de l'équipe, (devoirs de la séance 3)

de la composition de l'équipe, (devoirs de la séance 3)

d'une carte d'Espagne qui localise le club, (séance 3)

d'un paragraphe de 10 lignes en espagnol qui répond aux questions détaillées ci-dessous.

Critères de réussite:

Je rends un travail soigné ou Je soigne la mise en page (en salle pupitre). /3

Je propose des documents de qualité. /2

Je sais localiser le club sur une carte d'Espagne. /1 (séance 3)

Je réponds aux questions suivantes en espagnol pour rédiger mon paragraphe:

-¿Cuál es el equipo que te gusta más? ¿Por qué? (séance 1)

-¿Cómo se llaman los porteros, los defensas, los centrocampistas y los delanteros? (devoirs de la séance 3)

-¿En qué estadio tienen lugar los partidos de este equipo?

-¿Cómo es la camiseta de estos jugadores? (séance 1 et devoirs de la séance 3)

-¿Quién es el jugador que te gusta más? ¿Por qué? Presenta este jugador e imagina un gol de este jugador. (séances 2-3)

Je sais rédiger des phrases en faisant attention à la syntaxe. /4 (séances 1 -3)

Je fais correctement les accords. /2

J'emploie au moins 10 mots en rapport avec le vocabulaire du football /2.5 (séances 1-2-3)

J'exprime mes goûts en espagnol. /2.5 (devoirs séance 1)

Je connais un joueur qui évolue dans la Liga et je sais le présenter en espagnol. /3 (devoirs séance 3)

Remarque : à titre indicatif, apparaissent entre parenthèses et en italique les séances où les élèves ont travaillé les critères de la Tâche Finale.

Documents et ressources

Gol de Vila

- [Seance2_doc\[1\].3 gol de villa el pais F8.mp3](#)

Étude de la vidéo « Jornada 28: Monumento al fútbol »

- [Fiche professeur Seance3, doc3..pdf](#)

Guia de Africa. El Mundial de futbol

- http://www.aulaintercultural.org/article.php?id_article=3730
- <http://www.casafrika.es/casafrika/documentos/GuiaMundialFutbolCasaAfrica.pdf>